



Mediterranean

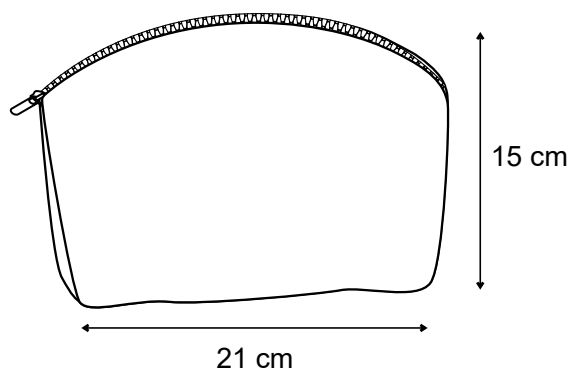
SPRING / SUMMER 2023



#Design A3-b

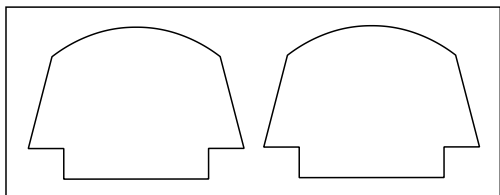
Instructions

- ES: Neceser
- EN: Meke-up Bag
- DE: Necessaire
- IT: Porta trucchi
- FR: Trousse
- NE: Toilettas

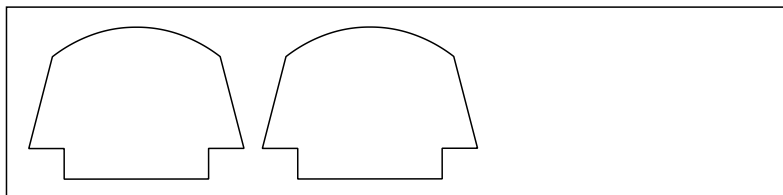


**Plano de corte / Cutting plan / Zuschneideplan
Cartamodello/ Plan de coupe / Knippatroom:**

Tejido 1 / Fabric 1 / Stoff 1 / Tessuto 1 / Tissu 1 / Stof 1



Tejido 2 / Fabric 2 / Stoff 2 / Tessuto 2 / Tissu 2 / Stof 2



**Materiales / Materials / Benötigtes Material /
Materiale / Fournitures / Benodigd materiaal:**

ESP:

Cremallera de 25 cm.

ENG:

Zip = 9 7/8" (25 cm) Long.

DE:

25 cm langer Reißverschluss.

IT:

Cerniera di 25 cm

FR :

Fermeture éclair de 25 cm.

NL:

Rits van 25 cm lengte.

Metros usados / Metres required / Benötigte Meter / Metri necessari / Métrage nécessaire / Gebruikte meters:

Diseño 1 / Design 1 / Muster 1 / Disegno 1 / Modèle 1 / Ontwerp 1:

Tejido 1 / Fabric 1 / Stoff 1 / Tessuto 1 / Tissu 1 / Stof 1: 25 cm 2094-2 Rainbow Cork

Tejido 2 / Fabric 2 / Stoff 2 / Tessuto 2 / Tissu 2 / Stof 2: 25 cm 2024-9 Recycled Canvas

Diseño 2 / Design 2 / Muster 2 / Disegno 2 / Modèle 2 / Ontwerp 2:

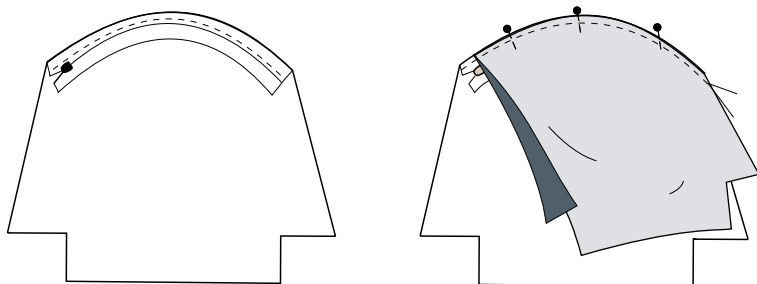
Tejido 1 / Fabric 1 / Stoff 1 / Tessuto 1 / Tissu 1 / Stof 1: 25 cm 2094-5 Love Marguerite Cork

Tejido 2 / Fabric 2 / Stoff 2 / Tessuto 2 / Tissu 2 / Stof 2: 25 cm 2024-9 Recycled Canvas

Revés tejido
Reverse of the fabric
Linke Stoffseite
Rovescio tessuto
Envers du tissu
Verkeerde kant stof

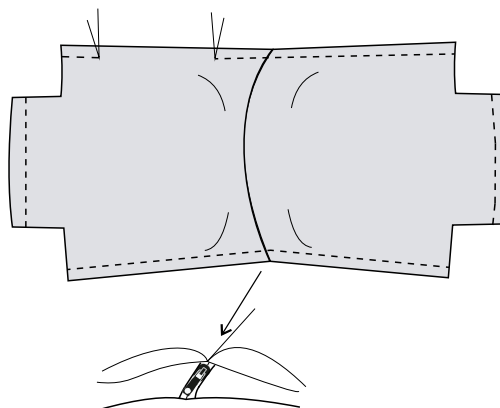
Derecho tejido
Face of the fabric
Rechte Stoffseite
Diritto tessuto
Endroit du tissu
Goede kant stof

1.



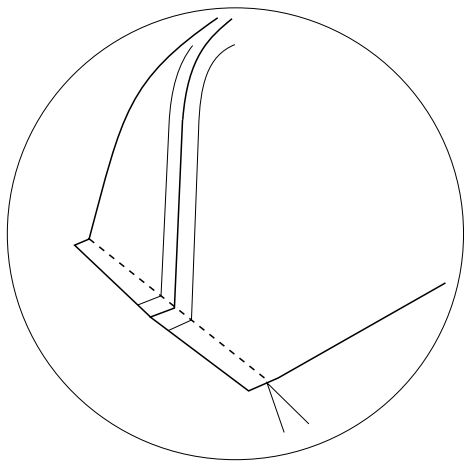
Colocar la cremallera derecho contra derecho en el margen superior del neceser. Colocar el forro encima de manera que quede derecho contra derecho con la tela, sujetar con alfileres y coser con puntada recta y la pata especial para cremallera. Para colocar la cremallera en el otro lado proceder de la misma manera.

2.



Extender el neceser de manera que la cremallera quedará en el centro y de manera que nos concuerden las costuras perfectamente. Coser por las líneas marcadas en el esquema, dejando una abertura en el forro, para poder girar el neceser.

3.

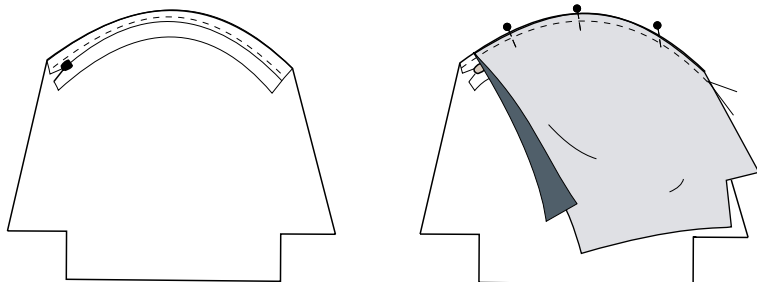


Coser las esquinas derecho contra derecho con un pespunte, para hacer la base del neceser. Girar el neceser por la abertura del forro, cerrar esta abertura con un pespunte o unas puntadas a mano. Abrir la cremallera y empujar el forro hacia dentro del neceser.

ENGLISH

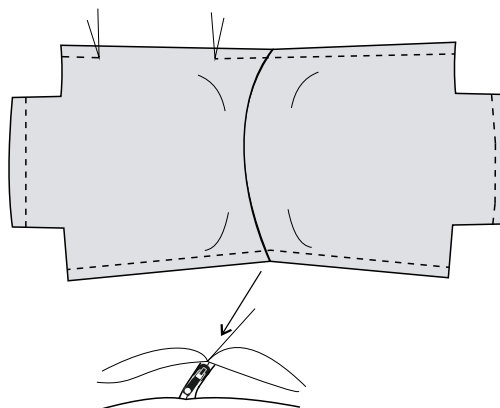
Toiletry bag

1.



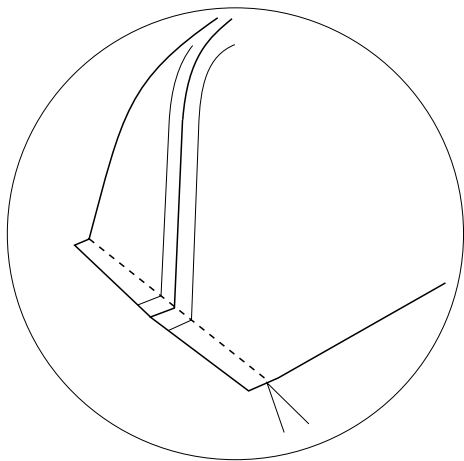
Place the right side of the zip to the right side of the fabric along the upper edge of the makeup bag. Place the lining on top with right sides of fabric together, secure with pins and sew using lock stitch and a zipper foot. Use the same method to attach the zip to the other side.

2.



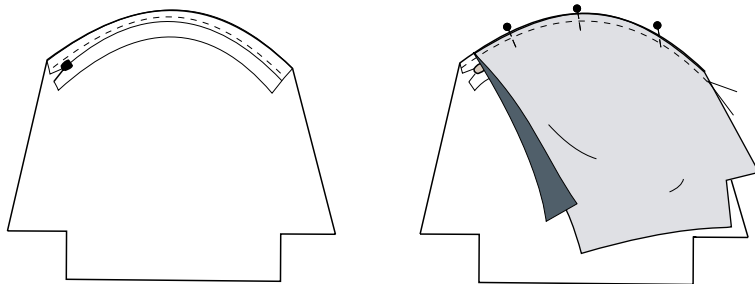
Ease out the makeup bag so that the zip is in the middle and the seams match perfectly. Sew the lines marked on the diagram, leaving an opening in the lining so that the makeup back can be turned out to the right side.

3.



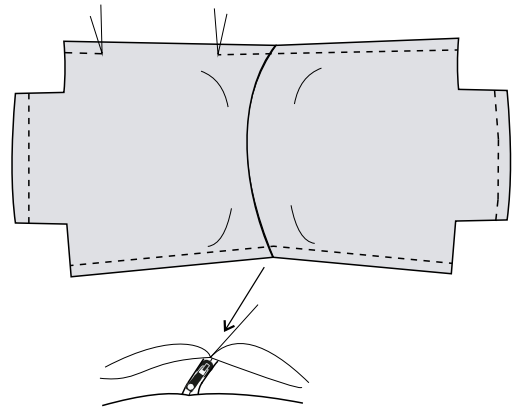
Sew the corners with right sides together, using backstitch, to make the base of the makeup bag. Turn the makeup bag through the lining opening then close this opening using backstitch or a few hand stitches. Open the zip and push the lining inside the makeup bag.

1.



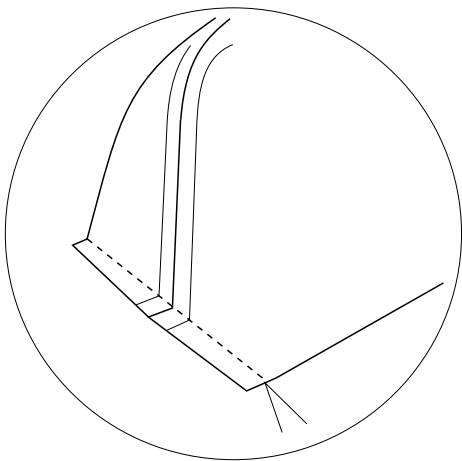
Den Reißverschluss rechts auf rechts am oberen Rand des Necessaires anlegen. Den Futterstoff so darauflegen, dass die Stoffteile rechts auf rechts aufeinanderliegen, mit Stecknadeln feststecken und mit Geradstich und dem Nähfuß für Reißverschlüsse nähen. Mit der anderen Seite des Reißverschlusses genauso verfahren.

2.



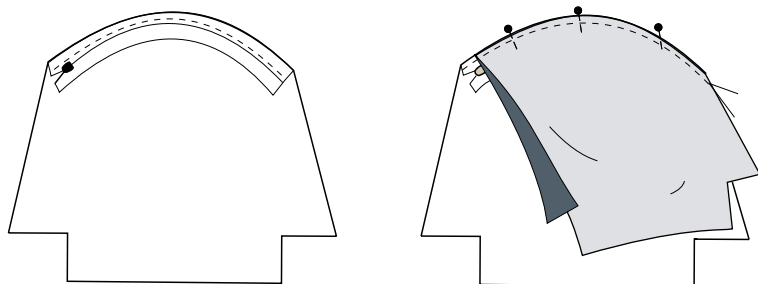
Das Necessaire so flach legen, dass sich der Reißverschluss in der Mitte befindet und die Nähte genau übereinstimmen. An den in der Zeichnung markierten Linien zusammennähen und im Futter eine Öffnung frei lassen, um das Necessaire umdrehen zu können.

3.



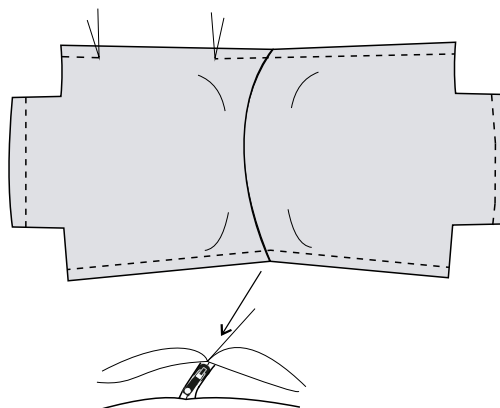
Für den Boden des Necessaires die Ecken rechts auf rechts im Steppstich nähen. Das Necessaire an der Öffnung im Futter umdrehen und die Öffnung mit Steppstich oder mit ein paar Stichen von Hand zunähen. Den Reißverschluss öffnen und das Futter in das Necessaire stecken.

1.



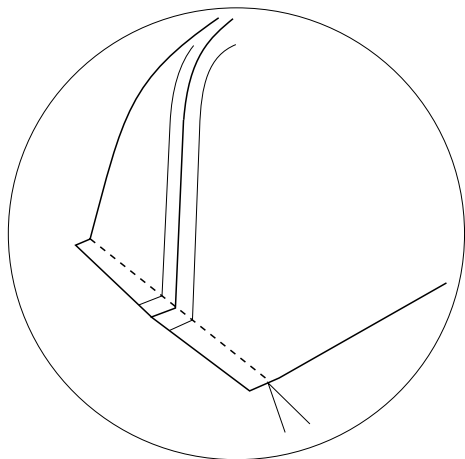
Cucire la cerniera, diritto su diritto, sul margine superiore del porta accessori. Collocare sopra la fodera in modo che il tessuto rimanga dritto su dritto, imbastire con alcuni spilli e cucire a punto dritto con il piedino per le cerniere. Procedere nello stesso modo sull'altro lato.

2.



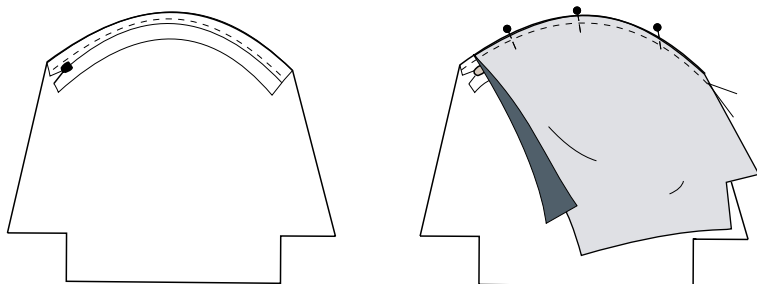
Stendere il porta accessori in modo che la cerniera rimanga al centro e che le cuciture combacino perfettamente. Cucire lungo le linee marcate sullo schema, lasciando un'apertura nella fodera per poter risvoltare il porta accessori.

3.



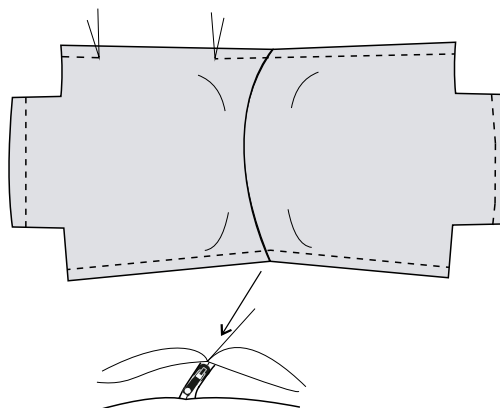
Cucire a punto indietro gli angoli con il diritto sul diritto per formare la base del porta accessori. Risvoltare il porta accessori dall'apertura della fodera e chiudere questa apertura a punto indietro o con qualche punto a mano. Aprire la cerniera e inserire la fodera all'interno del porta accessori.

1.



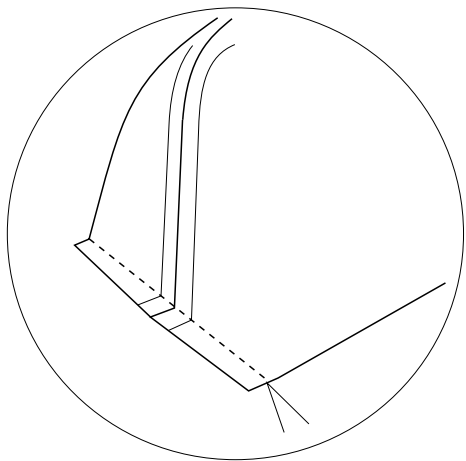
Appliquer la fermeture éclair endroit contre endroit sur l'ouverture de la trousse. Placer la doublure et le sac endroit contre endroit, épingler et coudre au pt droit la doublure et la patte spéciale de fermeture. Procéder de même pour placer la fermeture éclair sur l'autre côté.

2.



Appliquer la fermeture éclair endroit contre endroit sur l'ouverture de la trousse. Placer la doublure et le sac endroit contre endroit, épingler et coudre au pt droit la doublure et la patte spéciale de fermeture. Procéder de même pour placer la fermeture éclair sur l'autre côté.

3.

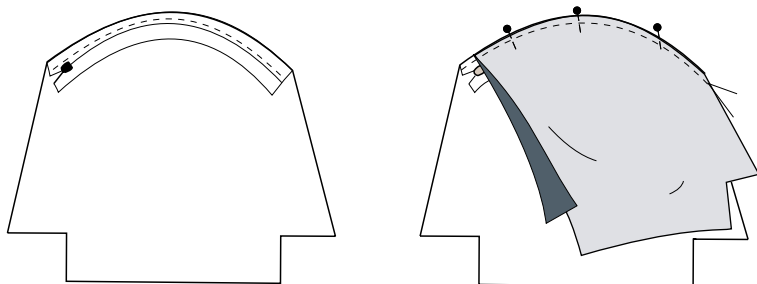


Coudre les coins endroit contre endroit et au pt arrière, pour former le fond de la trousse. Retourner la trousse par l'ouverture de la doublure, fermer cette ouverture au pt arrière ou de quelques points à la main. Ouvrir la fermeture éclair et mettre la doublure en place en la poussant vers le centre de la trousse.

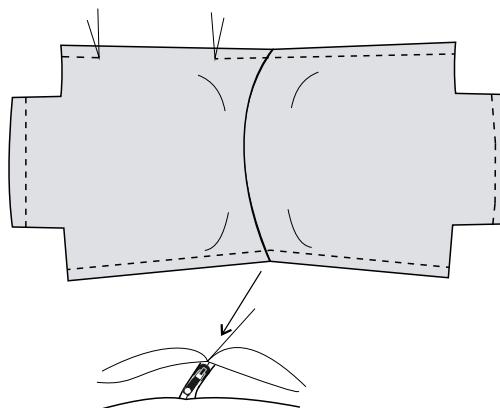
NEDERLANDS

Toiletta's 📄 📖 📎

1.



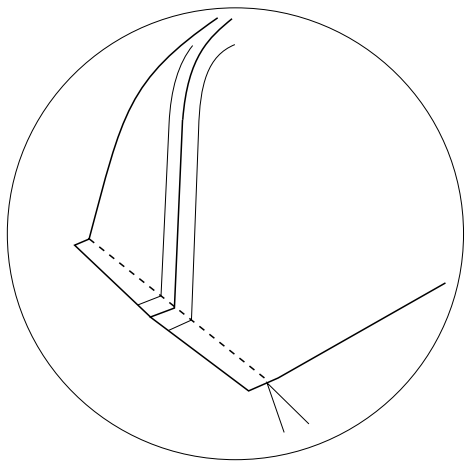
2.



Bevestig de rits, goede kant aan de goede kant, aan de bovenlijn van de toiletta's. Leg hierover de voering, zodanig dat de goede kant aan de goede kant van de stof valt, vastspelden met knopspelden en vastnaaien met een rechte steek en met de speciale voet voor de rits. Voor het bevestigen van de rits aan de andere kant, op dezelfde manier te werk gaan.

Strek de toiletta's, zodat dat de rits in het midden valt en zodanig dat de naden perfect overeenkomen. Vastnaaien bij de gemarkeerde lijnen op het schema, hierbij een opening laten voor de voering, voor het draaien van de toiletta's.

3.



Naai de hoeken vast, goede kant aan de goede kant, door middel van een stiksteek, voor het vormen van de basis van de toiletta's. Draai de toiletta's bij de opening van de voering, deze opening hierna sluiten met een stiksteek of met enkele steken die met de hand genaaid worden. Open de rits en druk de voering naar de binnenkant van de toiletta's.

Sewing Pattern:

A3b

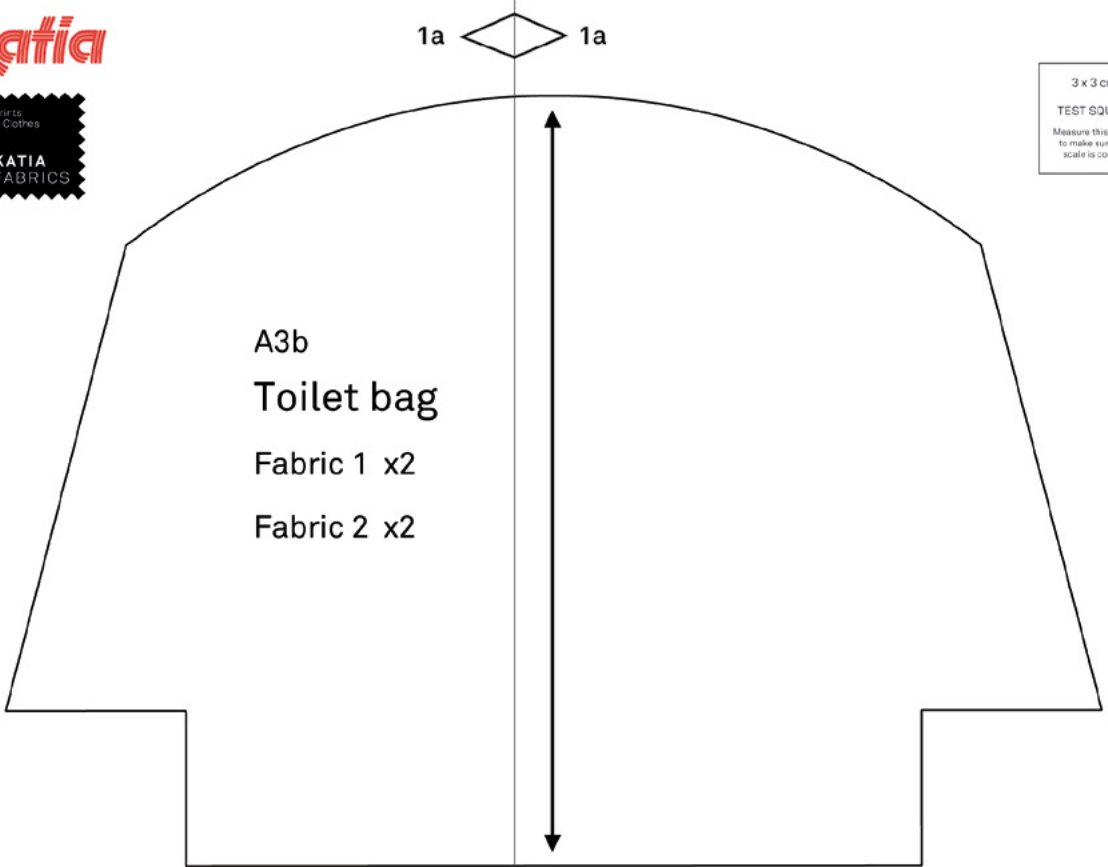
katia



1a  1a

3 x 3 cm
TEST SQUARE
Measure this square
to make sure your
scale is correct.

A3b
Toilet bag
Fabric 1 x2
Fabric 2 x2



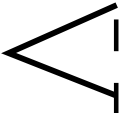
1 cm (3/8") Seam allowances are included



A3b

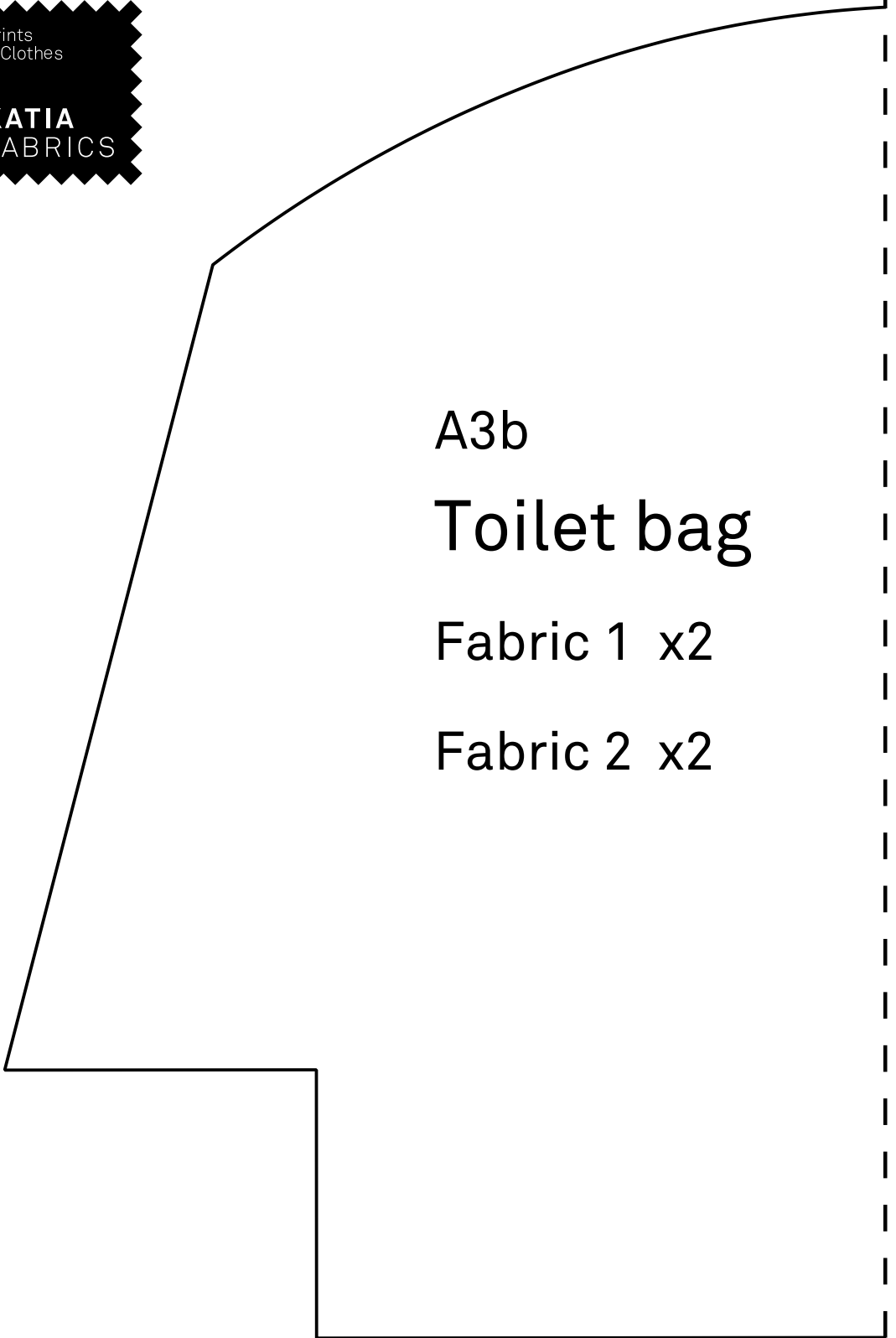
Katia

1a



Prints
& Clothes

KATIA
FABRICS

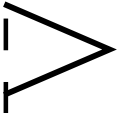


A3b

Toilet bag

Fabric 1 x2

Fabric 2 x2



1a

3 x 3 cm

TEST SQUARE

Measure this square
to make sure your
scale is correct.



1 cm (3/8") Seam allowances are included